



**NEW YORK CITY DEPARTMENT OF
HEALTH AND MENTAL HYGIENE**

Oxiris Barbot, MD
Commissioner

**Bureau of Child Care
125 Worth Street
NY, NY 10013**

26 février 2020

Chères familles,

Cette semaine, les Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention - CDC) ont discuté des différentes options qui pourraient arriver en cas de transmission locale de personne à personne du nouveau coronavirus aux États-Unis, notamment des recommandations à considérer pour les programmes de garde d'enfants.

Pour l'instant, il est important de prendre en compte les faits et de ne pas avoir peur. Aucun cas de nouveau coronavirus n'a actuellement été confirmé dans la Ville de New York et le risque pour les New-Yorkais reste faible.

Cependant, la transmission du virus dans les autres pays suscite notre inquiétude et nous nous préparons à la possibilité d'une transmission de personne à personne dans la Ville de New York. Les mesures mises en place en cas de transmission de personne à personne dépendront du nombre de personnes touchées et de la gravité générale de la maladie dans notre ville. Le Département de la santé de NYC se prépare attentivement à tous les scénarios possibles, et nous continuerons à contrôler et à communiquer sur chaque impact possible pour nos prestataires de services de garde d'enfants.

Il n'est pas prévu de fermer les programmes pour le moment. C'est une mesure extrême qui peut perturber le quotidien, et la décision de la mettre en place sera prise sous la direction d'experts en santé publique.

Tous les New-Yorkais doivent continuer à pratiquer les mesures de prévention générales en cas de grippe, notamment ce qui suit :

- Couvrez votre bouche avec un mouchoir ou votre manche si vous toussiez ou si vous éternuez
- Lavez-vous régulièrement les mains
- Évitez de toucher votre visage
- Évitez les contacts proches avec des personnes malades
- Faites-vous vacciner contre la grippe — il n'est jamais trop tard
- Restez à la maison si vous vous sentez malade. Appelez votre médecin pour l'informer de vos symptômes et de l'historique de vos déplacements.

Veuillez lire les questions fréquemment posées accessibles sur schools.nyc.gov, ou allez sur nyc.gov/health à tout moment pour des mises à jour importantes.

Nous continuerons de communiquer de façon claire avec nos prestataires de services de garde d'enfants sur nos efforts en cours concernant le coronavirus.

Cordialement,

Simone C. Hawkins
Assistante au Commissaire
Bureau de la petite enfance
Division de la santé environnementale